Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss der Landesregierung / Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 807
Sitzung vom 21/09/2021 / Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Waltraud Deeg	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Giuliano Vettorato	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Massimo Bessone	
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Arnold Schuler	
	Thomas Widmann	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff: / Oggetto:

Änderung der Verordnung über die Beseitigung und Überwindung von architektonischen Hindernissen.

Modifica al regolamento sull'eliminazione e il superamento delle barriere architettoniche.

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 24.3 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 9. November 2009, Nr. 54, in geltender Fassung wurde die Verordnung über die Beseitigung und Überwindung von architektonischen Hindernissen, erlassen.

Das genannte Dekret enthält im Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe b), im Artikel 5 Absatz 2 und im Artikel 35 Absatz 3 spezifische Bestimmungen zu den öffentlich genutzten Gebäuden.

Bei der Anwendung dieser Bestimmungen hat sich gezeigt, dass die Formulierung „öffentlich genutzt“ nicht klar ist und sich daraus Interpretationsschwierigkeiten ergeben können.

Somit ist es notwendig, die Formulierung „öffentlich genutzte Gebäude“ mit „öffentlichen Gebäuden und öffentlich zugänglichen privaten Gebäuden“ zu ersetzen bzw. die Bestimmungen entsprechend anzupassen.

Artikel 39 Absatz 5 der obgenannten Verordnung sieht vor, dass die Aufzüge den technischen Vorschriften der Norm UNI EN 81-70 entsprechen müssen. In den Absätzen 1, 2 und 3 desselben Artikels sind zudem Mindestmaße für die Aufzugkabinen vorgeschrieben.

Die Norm UNI EN 81-70 ist abgeändert worden und sieht nun größere Kabinenmaße vor als Artikel 39 Absätze 1, 2 und 3 des obgenannten Dekrets Nr. 54/2009.

Die gegenwärtig laut Art. 39 Absätze 1, 2 und 3 des Dekrets Nr. 54/2009 vorgeschriebenen Mindestmaße werden für ausreichend und angemessen erachtet, um die Benutzbarkeit für den Großteil der Menschen mit Behinderung zu gewährleisten.

Somit ist es sinnvoll, den Bezug zur technischen Norm UNI EN 81-70 zu streichen und Absatz 5 des Artikels 39 des Dekrets Nr. 54/2009 aufzuheben.

Con decreto del Presidente della Provincia 9 novembre 2009, n. 54, e successive modifiche, è stato emanato il regolamento sull’eliminazione e il superamento delle barriere architettoniche.

Il succitato decreto contiene all’articolo 2, comma 1, lettera b), all’articolo 5, comma 2, e all’articolo 35, comma 3, disposizioni specifiche per gli edifici di uso pubblico.

In fase di applicazione di tali disposizioni è emerso che la formulazione “di uso pubblico” non è chiara e può determinare problemi interpretativi.

Pertanto, si rende necessario sostituire la formulazione “edifici di uso pubblico” con “edifici pubblici ed edifici privati aperti al pubblico” o adeguare le disposizioni in tal senso.

L’articolo 39, comma 5, del succitato regolamento prevede che gli ascensori debbano avere caratteristiche rispondenti alle specifiche normative tecniche di cui alla norma UNI EN 81-70. Ai commi 1, 2 e 3 il medesimo articolo prescrive inoltre le dimensioni minime per le cabine degli ascensori.

La norma UNI EN 81-70 è stata modificata e ora prevede dimensioni di cabina più grandi rispetto a quelle previste dall’articolo 39, commi 1, 2 e 3, del succitato decreto n. 54/2009.

Le dimensioni minime stabilite attualmente nei commi 1, 2 e 3 del decreto n. 54/2009 si ritengono sufficienti e adeguate a garantire l’accessibilità alla maggior parte delle persone con disabilità.

Pertanto, si ritiene opportuno togliere il riferimento alla norma UNI EN 81-70, abrogando il comma 5 dell’articolo 39 del decreto n. 54/2009.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussvorschlag in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben PROT. PROV_BZ 606432 vom 05.08.2021).

Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rats der Gemeinden der Provinz Bozen vom 30. August 2021.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

beiliegende Verordnung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Anlage A

Änderung der Verordnung über die Beseitigung und Überwindung von architektonischen Hindernissen

Art. 1

1. Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe b) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 9. November 2009, Nr. 54, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (vedasi nota PROT. PROV_BZ 606432 del 05.08.2021).

Visto il parere positivo del Consiglio dei Comuni della Provincia di Bolzano del 30 agosto 2021.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

l'allegato regolamento.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Allegato A

Modifica al regolamento sull'eliminazione e il superamento delle barriere architettoniche

Art. 1

1. La lettera b) del comma 1 dell'articolo 2 del decreto del Presidente della Provincia 9 novembre 2009, n. 54, e successive modifiche, è così sostituita:

Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

„b) öffentliche und öffentlich zugängliche private Gebäude und Einrichtungen,“.

Art. 2

1. Im Artikel 5 Absatz 2 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 9. November 2009, Nr. 54, werden die Wörter „In allen öffentlichen oder öffentlich genutzten Gebäuden“ durch folgende Wörter ersetzt: „In allen öffentlichen oder öffentlich zugänglichen privaten Gebäuden“.

Art. 3

1. Artikel 35 Absatz 3 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 9. November 2009, Nr. 54, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„3. In öffentlichen Gebäuden und öffentlich zugänglichen privaten Gebäuden beträgt die Mindestbreite der Flure 1,50 m. In allen anderen Fällen beträgt die Mindestbreite 1,10 m. Im Inneren der Wohneinheiten darf eine Gangbreite von 1,00 m nicht unterschritten werden.“

Art. 4

1. Artikel 39 Absatz 5 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 9. November 2009, Nr. 54, in geltender Fassung, wird aufgehoben.

Art. 5

Inkrafttreten

1. Dieses Dekret tritt am dreißigsten Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

“b) edifici e strutture pubblici nonché privati aperti al pubblico;”

Art. 2

1. Nel comma 2 dell’articolo 5 del decreto del Presidente della Provincia 9 novembre 2009, n. 54, e successive modifiche, le parole: „Per tutti gli edifici pubblici e d’uso pubblico” sono sostituite dalle parole: “Per tutti gli edifici pubblici e privati aperti al pubblico”.

Art. 3

1. Il comma 3 dell’articolo 35 del decreto del Presidente della Provincia 9 novembre 2009, n. 54, e successive modifiche, è così sostituito:

“3. Negli edifici pubblici e privati aperti al pubblico la larghezza dei corridoi non deve essere inferiore a 1,50 m. In tutti gli altri casi, la larghezza minima è di 1,10 m. All’interno delle unità immobiliari residenziali la larghezza del corridoio non deve essere inferiore a 1,00 m.”

Art. 4

1. Il comma 5 dell’articolo 39 del decreto del Presidente della Provincia 9 novembre 2009, n. 54, e successive modifiche, è abrogato.

Art. 5

Entrata in vigore

1. Il presente decreto entra in vigore il trentesimo giorno successivo alla data della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 13/09/2021 13:48:10 MOSER VERENA Il Direttore d'ufficio

Die Abteilungsdirektorin 13/09/2021 18:54:14 TRENTINI MICHELA La Direttrice di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 14/09/2021 15:13:36 NATALE STEFANO Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	21/09/2021
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	21/09/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum — Data di emanazione

21/09/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift — Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0807/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2